



Press Release  
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq  
سفارة اليابان في العراق

(Arabic Translation is attached/ الترجمة العربية مرفقة)

June 12, 2014

No.13

Statement by the Press Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Japan,  
on the Security Situation of Mosul City in Nineveh Province, Northern Iraq

1. The Government of Japan is deeply concerned about the large number of casualties arising from attacks by Al Qaeda-linked terrorist organizations which have controlled the City of Mosul in Nineveh Province, Northern Iraq since June 9.
2. The Government of Japan strongly condemns such attacks, and supports the Government of Iraq in its fight against terrorism.
3. The Government of Japan hopes that the Government of Iraq tackles for early restoration of the security situation while minimizing the impact on Iraqi ordinary citizens and their daily lives.

(END)



Press Release  
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq  
سفارة اليابان في العراق

(ترجمة غير رسمية)

التاريخ: 12 حزيران 2014

الرقم: 13

تصريح وزارة الخارجية اليابانية حول الوضع الامني في مدينة الموصل - محافظة نينوى شمال العراق

1. تشعر حكومة اليابان بقلق شديد ازاء ارتفاع عدد الضحايا بسبب هجمات القاعدة والمنظمات المرتبطة بها التي سيطرت على مدينة الموصل في محافظة نينوى شمال العراق منذ التاسع من حزيران.
2. ان حكومة اليابان تدين وبشدة مثل هذه الهجمات وتدعم حكومة العراق في حربها ضد الارهاب.
3. وتأمل حكومة اليابان من حكومة العراق اتخاذ الاجراءات لاستعادة الوضع الامني باسرع وقت ممكن مع تقليل الأثر الواقع على المواطنين العراقيين العاديين وحياتهم اليومية بحده الأدنى.

(إنتهى)